## «КРЕЙТ»

# Адаптер USB – CAN BUS / RS-232 АИ-200 Руководство по эксплуатации Т10.00.200 РЭ

Екатеринбург

#### СОДЕРЖАНИЕ

1 0	ПИСАНИЕ ПРИБОРА И ПРИНЦИПОВ ЕГО РАБОТЫ	3
1.1	Назначение изделия	3
1.2	Технические характеристики	3
2 П	ОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ	5
2.1	Подключение к ЭВМ	5
2.2	Установка драйверов	5
2.3	Подключение CAN BUS	5
2.4	Подключение RS-232 TTL	5
3 T	РАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	9
<b>4 Y</b>	ТИЛИЗАЦИЯ	9

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск +7 (8182) 45-71-35 Астана +7 (7172) 69-68-15 Астрахань +7 (8512) 99-46-80 Барнаул +7 (3852) 37-96-76 Белгород +7 (4722) 20-58-80 Брянск +7 (4832) 32-17-25 Владивосток +7 (4232) 49-26-85 Владимир +7 (4922) 49-51-33 Волгоград +7 (8442) 45-94-42 Воронеж +7 (4732) 12-26-70 Екатеринбург +7 (343) 302-14-75 Иваново +7 (4932) 70-02-95 Ижевск +7 (3412) 20-90-75 Иркутск +7 (3952) 56-24-09 Йошкар-Ола +7 (8362) 38-66-61 Казань +7 (843) 207-19-05

Калининград +7 (4012) 72-21-36 Калуга +7 (4842) 33-35-03 Кемерово +7 (3842) 21-56-70 Киров +7 (8332) 20-58-70 Краснодар +7 (861) 238-86-59 Красноярск +7 (391) 989-82-67 Курск +7 (4712) 23-80-45 Липецк +7 (4742) 20-01-75 Магнитогорск +7 (3519) 51-02-81 Москва +7 (499) 404-24-72 Мурманск +7 (8152) 65-52-70 Наб. Челны +7 (8552) 91-01-32 Ниж. Новгород +7 (831) 200-34-65 Нижневартовск +7 (3466) 48-22-23 Нижнекамск +7 (8555) 24-47-85 Новороссийск +7 (8617) 30-82-64 Новосибирск +7 (383) 235-95-48 Омск +7 (381) 299-16-70 Орел +7 (4862) 22-23-86 Оренбург +7 (3532) 48-64-35 Пенза +7 (8412) 23-52-98 Первоуральск +7 (3439) 26-01-18 Пермь +7 (342) 233-81-65 Ростов-на-Дону +7 (863) 309-14-65 Рязань +7 (4912) 77-61-95 Самара +7 (846) 219-28-25 Санкт-Петербург +7 (812) 660-57-09 Саранск +7 (8342) 22-95-16 Саратов +7 (845) 239-86-35 Смоленск +7 (4812) 51-55-32

Сочи +7 (862) 279-22-65 Ставрополь +7 (8652) 57-76-63 Сургут +7 (3462) 77-96-35 Сызрань +7 (8464) 33-50-64 Сыктывкар +7 (8212) 28-83-02 Тверь +7 (4822) 39-50-56 Томск +7 (3822) 48-95-05 Тула +7 (4872) 44-05-30 Тюмень +7 (3452) 56-94-75 Ульяновск +7 (8422) 42-51-95 Уфа +7 (347) 258-82-65 Хабаровск +7 (421) 292-95-69 Чебоксары +7 (8352) 28-50-89 Челябинск +7 (351) 277-89-65 Череповец +7 (8202) 49-07-18 Ярославль +7 (4852) 67-02-35

сайт: kreit.pro-solution.ru | эл. почта: krt@pro-solution.ru телефон: 8 800 511 88 70

## 1 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И ПРИНЦИПОВ ЕГО РАБОТЫ

#### 1.1 Назначение изделия

Адаптер USB – CAN BUS / RS-232 (далее – адаптер) предназначен для подключения к USB-порту персонального компьютера (ПК) устройств серии T20 производства предприятия «КРЕЙТ», которые имеют порт RS-232 TTL, либо CAN BUS интерфейс.

<u>ВНИМАНИЕ!</u> Адаптер не предназначен для использования в необслуживаемых системах сбора и передачи информации. Рекомендуется сеансовый обмен данными или настроечной информацией с приборами ТЭКОН-19 и другими контроллерами серии Т20.

## 1.2 Технические характеристики

1.2.1 Адаптер обеспечивает подключение к персональному компьютеру через порт USB одного или нескольких контроллеров серии T20 со встроенными интерфейсами CAN BUS / RS-232 TTL. Обмен данными через адаптер происходит по одному из интерфейсов, параллельная работа по CAN BUS и RS-232 TTL невозможна. Внешний вид адаптера изображен на рисунке 1.

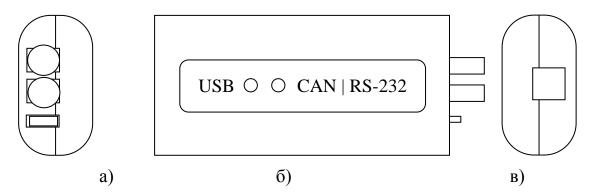


Рисунок 1 – внешний вид адаптера

а) со стороны кабельных вводов; б) с лицевой панели; в) со стороны порта

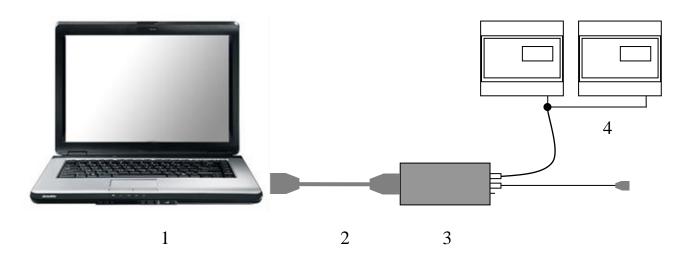


Рисунок 2 – схема подключения к CAN BUS (1 – компьютер, 2 – кабель, 3 – адаптер, 4 – линия CAN BUS)

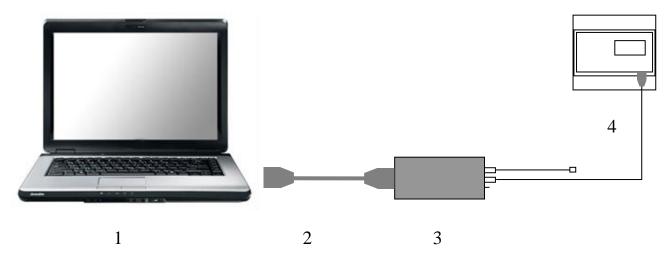


Рисунок 3 — схема подключения через RS-232 TTL (1 - компьютер, 2 - кабель, 3 - адаптер, 4 - линия RS-232)

- 1.2.2 Схема подключения компьютера к CAN BUS через адаптер приведена на рисунке 2.
- 1.2.3 Схема подключения компьютера к прибору через RS-232 TTL показана на Рисунке 3.
- 1.2.4 Адаптер имеет порт USB для подключения к ПК, соответствующий стандарту USB 2.0 Full Speed. Тип устройства USB slave (USB-ведомый), скорость передачи информации 12 Мбит/с.
  - 1.2.5 Питание адаптера осуществляется через шину USB.
  - 1.2.6 Потребляемая мощность не более 0,75 Вт.
- 1.2.7 Адаптер устойчив и прочен к воздействию температуры и влажности окружающего воздуха по группе исполнения В4 по ГОСТ Р 52931.
- 1.2.8 Адаптер устойчив и прочен к воздействию атмосферного давления по группе исполнения P1 по ГОСТ P 52931.
- 1.2.9 Адаптер устойчив и прочен к воздействию механических нагрузок по группе исполнения L1 по ГОСТ Р 52931.
- 1.2.10 По защищенности от проникновения воды и внешних твердых предметов Адаптер соответствует степени защиты IP20 по ГОСТ 14254.
- 1.2.11 Адаптер прочен к воздействию климатических факторов и механических нагрузок в транспортной таре при транспортировании автомобильным и железнодорожным транспортом, а также авиатранспортом в герметизированных и отапливаемых отсеках по ГОСТ Р 52931.
  - 1.2.12 Габаритные размеры адаптера не превышают 85х40х25 мм.
  - 1.2.13 Масса адаптера не более 0,05 кг.
- 1.2.14 Средняя наработка на отказ не менее 10000 ч. Критерием отказа является несоответствие требованиям ТУ 4233-200-25937185-18.
- 1.2.15 Средний срок службы не менее 7 лет. Критерием предельного состояния является превышение затрат на ремонт свыше 50 % стоимости нового прибора.
- 1.2.16 Среднее время восстановления работоспособного состояния не более 4 ч.

## 2 ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ

## 2.1 Подключение к ЭВМ

2.1.1 Адаптер подключается к персональному компьютеру, стандартным кабелем USB – AB, входящим в комплект поставки.

## 2.2 Установка драйверов

- 2.2.1 Для работы адаптера необходимо установить драйверы виртуального СОМ-порта. Пакет драйверов находится на диске в комплекте поставки адаптера или может быть загружен с сайта www.kreit.ru.
- 2.2.2 Установка драйверов в ОС Windows запускается при первом подключении адаптера к USB-порту ПК. Последовательность действий для установки драйверов изображена на рисунке 4.
- 2.2.3 После установки номер COM-порта будет назначен автоматически, и его можно узнать в списке COM-портов через Панель управления, Диспетчер устройств, Порты (COM и LPT). В списке будет находиться пункт STMicroelectronics Virtual COM Port (COMx, где х номер порта). Изменить назначенный номер можно в свойствах порта (через контекстное меню Диспетчера устройств: правым щелчком мыши на порте, Свойства, Параметры порта, Дополнительно, Номер COM-порта).
- 2.2.4 В случае необходимости удаления драйверов из операционной системы Windows XP, зайти в Пуск, Панель управления, Установка и удаление программ, найти в списке Virtual Comport Driver и удалить его.
- 2.2.5 В случае необходимости удаления драйверов из операционной системы Windows 7 и новее, зайти в Пуск, Панель управления, Программы и компоненты, в списке установленных программ найти Virtual Comport Driver и удалить его.

#### 2.3 Подключение CAN BUS

2.3.1 Со стороны CAN BUS необходимо соединить параллельно линии H и L всех устройств, подключенных к шине CAN BUS. Шина должна представлять собой линейную структуру т.е. не "дерево" и не "куст". На самых удаленных друг от друга устройствах должны быть установлены согласующие резисторы (терминаторы). На всех остальных устройствах "терминаторы" должны быть выключены. Для включения его в адаптере необходимо установить перемычку, которая находится рядом с кабельным вводом кабеля CAN BUS.

#### 2.4 Подключение RS-232 TTL

2.4.1 Адаптер подключается к ПК и прибору, имеющему выход интерфейса RS-232 TTL кабелем USB-AB, входящим в комплект поставки, согласно рисунку 3.

C. 6

a)

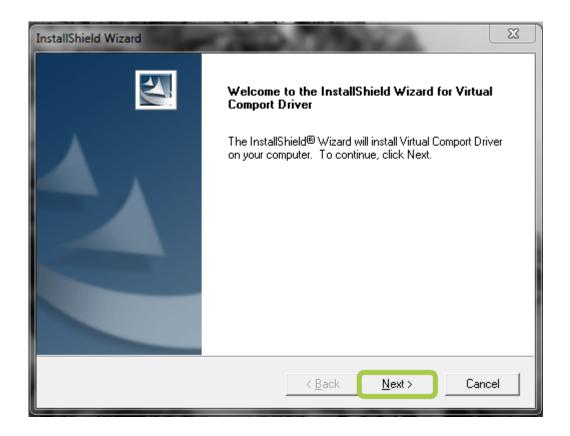
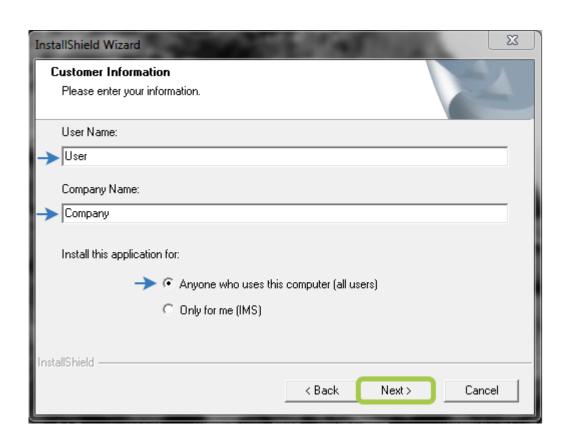
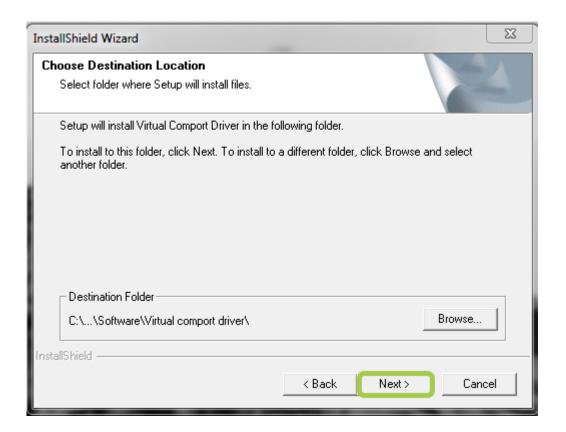


Рисунок 4 – установка драйверов в Windows

б)



B)



L)

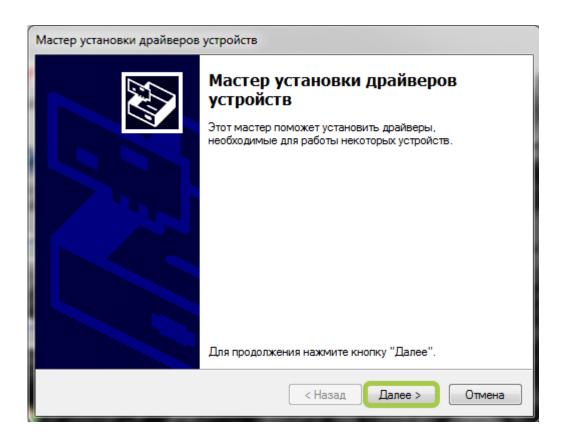
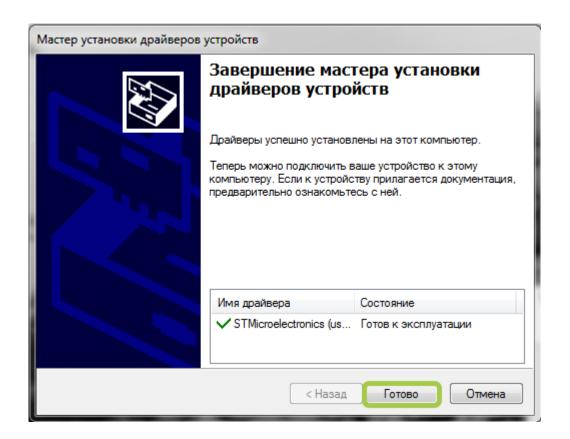


Рисунок 4 – установка драйверов в Windows (продолжение)

C. 8

д)



e)

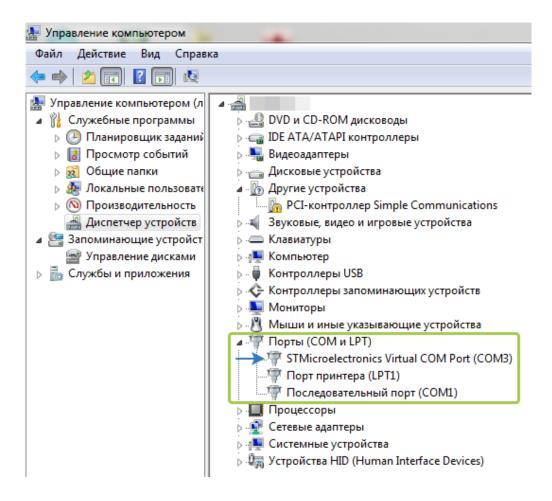


Рисунок 4 – установка драйверов в Windows (продолжение)

#### 3 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

## 3.1 Транспортирование

Транспортирование упакованного АИ-200 должно производиться в крытых транспортных средствах всеми видами транспорта, авиатранспортом — только в герметизированных и отапливаемых отсеках в соответствии с ГОСТ Р 52931.

## 3.2 Хранение

Хранение АИ-200 должно производиться в соответствии с условиями хранения ОЖ4 по ГОСТ 15150.

## 4 УТИЛИЗАЦИЯ

- 4.1 Адаптер АИ-200 не содержит драгоценных металлов и материалов, представляющих опасность для жизни.
- 4.2 Утилизация АИ-200 производится отдельно по группам материалов: пластмассовые элементы, металлические крепежные элементы.

#### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск +7 (8182) 45-71-35 Астана +7 (7172) 69-68-15 Астрахань +7 (8512) 99-46-80 Барнаул +7 (3852) 37-96-76 Белгород +7 (4722) 20-58-80 Брянск +7 (4832) 32-17-25 Владивосток +7 (4232) 49-26-85 Владимир +7 (4922) 49-51-33 Волгоград +7 (8442) 45-94-42 Воронеж +7 (4732) 12-26-70 Екатеринбург +7 (343) 302-14-75 Иваново +7 (4932) 70-02-95 Ижевск +7 (3412) 20-90-75 Иркутск +7 (3952) 56-24-09 Йошкар-Ола +7 (8362) 38-66-61 Казань +7 (843) 207-19-05

Калининград +7 (4012) 72-21-36 Калуга +7 (4842) 33-35-03 Кемерово +7 (3842) 21-56-70 Киров +7 (8332) 20-58-70 Краснодар +7 (861) 238-86-59 Красноярск +7 (391) 989-82-67 Курск +7 (4712) 23-80-45 Липецк +7 (4742) 20-01-75 Магнитогорск +7 (3519) 51-02-81 Москва +7 (499) 404-24-72 Мурманск +7 (8152) 65-52-70 Наб. Челны +7 (8552) 91-01-32 Ниж. Новгород +7 (831) 200-34-65 Нижневартовск +7 (3466) 48-22-23 Нижнекамск +7 (8555) 24-47-85

Новороссийск +7 (8617) 30-82-64 Новосибирск +7 (383) 235-95-48 Омск +7 (381) 299-16-70 Орел +7 (4862) 22-23-86 Оренбург +7 (3532) 48-64-35 Пенза +7 (8412) 23-52-98 Первоуральск +7 (3439) 26-01-18 Пермь +7 (342) 233-81-65 Ростов-на-Дону +7 (863) 309-14-65 Рязань +7 (4912) 77-61-95 Самара +7 (846) 219-28-25 Санкт-Петербург +7 (812) 660-57-09 Саранск +7 (8342) 22-95-16 Саратов +7 (845) 239-86-35 Смоленск +7 (4812) 51-55-32

Сочи +7 (862) 279-22-65 Ставрополь +7 (8652) 57-76-63 Сургут +7 (3462) 77-96-35 Сызрань +7 (8464) 33-50-64 Сыктывкар +7 (8212) 28-83-02 Тверь +7 (4822) 39-50-56 Томск +7 (3822) 48-95-05 Тула +7 (4872) 44-05-30 Тюмень +7 (3452) 56-94-75 Ульяновск +7 (8422) 42-51-95 Уфа +7 (347) 258-82-65 Хабаровск +7 (421) 292-95-69 Чебоксары +7 (8352) 28-50-89 Челябинск +7 (351) 277-89-65 Череповец +7 (8202) 49-07-18 Ярославль +7 (4852) 67-02-35

сайт: kreit.pro-solution.ru | эл. почта: krt@pro-solution.ru телефон: 8 800 511 88 70